



# Sibelius<sup>®</sup> Media Pack Installation Guide

## Legal Notices

© 2015 Avid Technology, Inc., ("Avid"), all rights reserved.  
This guide may not be duplicated in whole or in part without the written consent of Avid.

003, 192 Digital I/O, 192 I/O, 96 I/O, 96i I/O, Adrenaline, AirSpeed, ALEX, Alienbrain, AME, AniMatte, Archive, Archive II, Assistant Station, AudioPages, AudioStation, AutoLoop, AutoSync, Avid, Avid Active, Avid Advanced Response, Avid DNA, Avid DNxcel, Avid DNxHD, Avid DS Assist Station, Avid Ignite, Avid Liquid, Avid Media Engine, Avid Media Processor, Avid MEDIArray, Avid Mojo, Avid Remote Response, Avid Unity, Avid Unity ISIS, Avid VideoRAID, AvidRAID, AvidShare, AVIDStripe, AVX, Beat Detective, Beauty Without The Bandwidth, Beyond Reality, BF Essentials, Bomb Factory, Bruno, Cj24, CaptureManager, ChromaCurve, ChromaWheel, Cineractive Engine, Cineractive Player, Cineractive Viewer, Color Conductor, Command8, Control24, Cosmonaut Voice, Countdown, d2, d3, DAE, D-Command, D-Control, Deko, DekoCast, D-Fi, D-fx, Digi 002, Digi 003, DigiBase, Digidesign, Digidesign Audio Engine, Digidesign Development Partners, Digidesign Intelligent Noise Reduction, Digidesign TDM Bus, DigiLink, DigiMeter, DigiPanner, DigiProNet, DigiRack, DigiSerial, DigiSnake, DigiSystem, Digital Choreography, Digital Nonlinear Accelerator, DigiTest, DigiTranslator, DigiWear, DiNR, DNxchange, Do More, DPP-1, D-Show, DSP Manager, DS-StorageCalc, DV Toolkit, DVD Complete, D-Verb, Eleven, EM, Euphonix, EUCON, EveryPhase, Expander, ExpertRender, Fairchild, FastBreak, Fast Track, Film Cutter, FilmScribe, FlexEvent, FluidMotion, Frame Chase, FXDeko, HD Core, HD Process, HDpack, Home-to-Hollywood, HyperSPACE, HyperSPACE HDCAM, iKnowledge, Impact, Improv, iNEWS, iNEWS Assign, iNEWS ControlAir, InGame, Instantwrite, Instinct, Intelligent Content Management, Intelligent Digital Actor Technology, IntelliRender, Intelli-Sat, Intelli-Sat Broadcasting Recording Manager, InterFX, Interplay, inTONE, Intraframe, iS Expander, iS9, iS18, iS23, iS36, iSIS, IsoSync, LaunchPad, LeaderPlus, LFX, Lightning, Link & Sync, ListSync, LKT-200, Lo-Fi, MachineControl, Magic Mask, Make Anything Hollywood, make manage move|media, Marquee, MassivePack, MassivePack Pro, Maxim, Mbox, Media Composer, MediaFlow, MediaLog, MediaMix, Media Reader, Media Recorder, MEDIArray, MediaServer, MediaShare, MetaFuze, MetaSync, MIDI I/O, Mix Rack, Moviestar,

MultiShell, NaturalMatch, NewsCutter, NewsView, NewsVision, Nitris, NL3D, NLP, NSDOS, NSWIN, OMF, OMF Interchange, OMM, OnDVD, Open Media Framework, Open Media Management, Paintery Effects, Palladium, Personal Q, PET, Podcast Factory, PowerSwap, PRE, ProControl, ProEncode, Profiler, Pro Tools, Pro Tools|HD, Pro Tools LE, Pro Tools M-Powered, Pro Transfer, QuickPunch, QuietDrive, Realtime Motion Synthesis, Rect-Fi, Reel Tape Delay, Reel Tape Flanger, Reel Tape Saturation, Reprise, Res Rocket Surfer, Reso, RetroLoop, Reverb One, ReVibe, Revolution, rS9, rS18, RTAS, Salesview, Sci-Fi, Scorch, SynciSync, SecureProductionEnvironment, Shape-to-Shape, ShuttleCase, Sibelius, SimulPlay, SimulRecord, Slightly Rude Compressor, Smack!, Soft SampleCell, Soft-Clip Limiter, SoundReplacer, SPACE, SPACEShift, SpectraGraph, SpectraMatte, SteadyGlide, Streamfactory, Streamgenie, StreamRAID, SubCap, Sundance, Sundance Digital, SurroundScope, Symphony, SYNC HD, SYNC I/O, Synchronic, SynchroScope, Syntax, TDM FlexCable, TechFlix, Tel-Ray, Thunder, TimeLiner, Titansync, Titan, TL Aggro, TL AutoPan, TL Drum Rehab, TL Everyphase, TL Fauxlder, TL In Tune, TL MasterMeter, TL Metro, TL Space, TL Utilities, tools for storytellers, Transit, TransJammer, Trillium Lane Labs, TryTouch, UnityRAID, Vari-Fi, Video the Web Way, VideoRAID, VideoSPACE, VTEM, Work-N-Play, Xdeck, X-Form, and XMON are either registered trademarks or trademarks of Avid Technology, Inc. in the United States and/or other countries.

Bonjour, the Bonjour logo, and the Bonjour symbol are trademarks of Apple Computer, Inc.

Thunderbolt and the Thunderbolt logo are trademarks of Intel Corporation in the U.S. and/or other countries.

This product may be protected by one or more U.S. and non-U.S. patents. Details are available at [www.avid.com/patents](http://www.avid.com/patents).

Product features, specifications, system requirements, and availability are subject to change without notice.

**Guide Part Number 9320-65318-00 REV A 06/15**

# Contents

<b>Installing Sibelius</b> .....	1
Before You Install Sibelius .....	1
System Requirements and Compatibility .....	4
Creating Your Avid Account .....	4
Your Sibelius System ID and Activation ID .....	5
Avid Application Manager .....	5
Installing Sibelius .....	6
Activating Sibelius .....	8
<b>Installation de Sibelius</b> .....	9
Avant d'installer Sibelius .....	9
Configuration système requise et compatibilité .....	13
Création de votre compte Avid .....	13
Votre ID système et votre ID d'activation de Sibelius .....	14
Avid Application Manager .....	14
Installation de Sibelius .....	15
Activation de Sibelius .....	17
<b>Installazione di Sibelius</b> .....	19
Prima dell'installazione di Sibelius .....	19
Requisiti di sistema e compatibilità .....	22
Creazione dell'account Avid .....	23
L'ID del sistema Sibelius e l'ID di attivazione .....	23
Avid Application Manager .....	24
Installazione di Sibelius .....	25
Attivazione di Sibelius .....	27

<b>Installieren von Sibelius</b> .....	29
Bevor Sie Sibelius installieren .....	29
Systemanforderungen und Kompatibilität .....	32
Erstellen Ihres Avid-Kontos .....	32
Ihre Sibelius-System-ID und Aktivierungs-ID .....	33
Avid Application Manager .....	33
Installation von Sibelius .....	34
Aktivieren von Sibelius .....	36
<b>Instalar Sibelius</b> .....	37
Antes de instalar Sibelius .....	37
Requisitos y compatibilidad del sistema .....	40
Crear tu cuenta Avid .....	40
Tu ID de sistema e ID de activación de Sibelius .....	41
Administrador de aplicaciones de Avid .....	41
Instalar Sibelius .....	42
Activación de Sibelius .....	44
<b>Instalação do Sibelius</b> .....	45
Antes de instalar o Sibelius .....	45
Requisitos do sistema e especificações .....	48
Criação da conta da Avid .....	48
ID de ativação e ID de sistema do Sibelius .....	49
Gerenciador de aplicativos da Avid .....	49
Instalação do Sibelius .....	50
Ativar o Sibelius .....	52

<b>Установка Sibelius</b> .....	53
Перед началом установки Sibelius .....	53
Системные требования и соответствие стандартам .....	57
Создание учетной записи Avid .....	58
Ваши системный код и код активации Sibelius .....	58
Менеджер приложений Avid .....	59
Установка Sibelius .....	60
Активация Sibelius .....	62
<b>Sibelius</b> のインストール .....	63
Sibelius をインストールする前に .....	63
システム要件と互換性 .....	66
Avid アカウントの作成 .....	66
Sibelius のシステム ID とアクティベーション ID .....	67
Avid アプリケーション・マネージャー .....	67
Sibelius のインストール .....	68
Sibelius のアクティベーション .....	70
<b>インストール Sibelius</b> .....	71
Sibelius インストール前注意事項 .....	71
システム要件と互換性 .....	73
Avid アカウントの作成 .....	73
Sibelius システム ID とアクティベーション ID .....	74
Avid Application Manager .....	74
インストール Sibelius .....	75
アクティベーション Sibelius .....	76



# Installing Sibelius

---

## Before You Install Sibelius

Welcome to Sibelius® from Avid®. This guide provides information about the installation and authorization of Sibelius software and sound libraries on Mac and Windows systems.

For detailed information on how to use Sibelius, refer to the *Sibelius Reference Guide* (available as a PDF from Help > Sibelius Reference or as a printed book that is available for purchase separately from the Avid online store or through your authorized Avid reseller).

## What's in the Box?

Before you start installing Sibelius, check the contents of the Sibelius box. In addition to this printed guide you will find a cardboard disc wallet containing four DVD-ROMs, labeled Program DVD and Sound Library Disc 1, Sound Library Disc 2, Sound Library Disc 3, and Sound Library Disc 4.

You will also find a small card with some important instructions on it. This card provides the Download code that you need to use to register and authorize Sibelius.

If you bought Sibelius from the Avid online store as a download and also ordered the Media Pack, your box will not contain a Download Card. To retrieve your license or verification code, go to [www.avid.com/subscriptions](http://www.avid.com/subscriptions) and sign in using the email address and password you used to make your purchase from the online store. Once you have signed in, you will find the download links together with your license or verification code on that page.

## Education Eligibility Verification

To qualify for the academic discount for Sibelius, you must complete a simple eligibility verification process before you receive the serial number that lets you activate and register your software.

On the card included in your box you will find a verification code that lets you begin the online eligibility checking process through Avid's partner, Identit-E, as follows:

- First, make sure you have one acceptable form of proof of your academic status. Acceptable forms include:
  - a unique, valid email address associated with an educational entity (for example, ending in “.edu” or “.ac.uk”);
  - school photo identification (including a date validating current status); or
  - a letter from the institution confirming current academic status together with a valid photo ID. The letter must be on the school's letterhead and signed by a faculty or staff member if you are a student, or signed by a colleague (including contact details) if you are faculty or staff.
- Next, visit the eligibility verification portal at [www.identit-e.com/avid](http://www.identit-e.com/avid).
- Follow the steps provided in the verification portal. You will be prompted to enter your verification code, which is printed on a label on the green card in your Sibelius box. You will then be presented with options to enter your academic email address, upload a scan of your proof, or email or fax your proof.

You will normally receive your System ID and Activation ID within two business days, during which time you can use Sibelius in fully-functional trial mode.

Once you receive your System ID and Activation ID, you can proceed to activate and register your copy of Sibelius (see “Activating Sibelius” on page 8).

If you have any questions about the verification process, please visit [www.identit-e.com/avid](http://www.identit-e.com/avid) and click Contact us.

For further information about education eligibility, please visit [www.avid.com/education](http://www.avid.com/education).



## **Competitive Crossgrade Eligibility Verification**

To qualify for the competitive cross-grade discount for Sibelius, you must complete a simple eligibility verification process before you can activate and register your software.

On the card in your box you will find a verification code and instructions to visit [www.sibelius.com/verify](http://www.sibelius.com/verify). Complete the online form and provide proof of qualification in the form of a valid serial number for the qualifying product.

Verification normally takes 2–3 working days, during which time you can use Sibelius in fully-functional trial mode.

Once you receive your System ID and Activation ID by email, you can activate and register your copy of Sibelius (see “Activating Sibelius” on page 8).

## **Upgrade Eligibility Verification**

When you purchase a single-user Sibelius upgrade, you must complete the eligibility verification process before you can activate and register your software.

On the card in your box you will find an upgrade redemption code and instructions to visit [account.avid.com/activation](http://account.avid.com/activation). Provide the redemption code from your blue card and either your Sibelius serial number (beginning SC or SW) or your Activation ID, which you received when you purchased your first version of Sibelius. You will then be given a new Activation ID for Sibelius.

If you encounter any problems with redeeming your upgrade, use Sibelius in fully-functional trial mode in the meantime.

Once you have activated your upgrade, register your upgrade (see “Activating Sibelius” on page 8).

---

## System Requirements and Compatibility

An Internet connection is required to register and authorize Sibelius software. This does not have to be on the same computer where you are installing Sibelius.

The following are required to run Sibelius software:

- A qualified Windows or Mac computer
- A qualified audio interface (or built-in audio capability) is required for audio playback
- A qualified MIDI interface is required for MIDI input and output

Avid can only assure compatibility and provide support for hardware and software it has tested and approved. For complete system requirements and a list of qualified computers, operating systems, hard drives, and third-party devices, visit [www.avid.com/compatibility](http://www.avid.com/compatibility).

## Administrator Privileges

You must install Sibelius using a user account on your computer with administrator privileges. In order to register Sibelius after installing it, you must either be using an administrator user account, or be able to provide an administrator username and password when prompted.

Avid recommends that you install Sibelius, then after installing it, launch it and register it as an administrator user. After having registered the software, we recommend that you run Sibelius (like all other applications) as a non-privileged user, to increase the security of your system.

---

## Creating Your Avid Account

An Avid account is required to activate Sibelius software, and, if you purchased a download version of Sibelius, to download your software. If you don't have an Avid account, visit [www.avid.com/myavid](http://www.avid.com/myavid) to create your account.

---

## Your Sibelius System ID and Activation ID

Sibelius is authorized with a unique System ID and a unique Activation ID. When you purchase a boxed version of Sibelius, you receive a Download code on a physical download card included in the box. Use this code to create your online myAvid account. You will receive your System ID and Activation ID codes through your online myAvid account.

When you purchase Sibelius through the Avid Store, you receive your Download code, and your System ID and Activation ID codes online through your myAvid account.

**To access your Sibelius software downloads and System ID and Activation ID codes:**

- 1 Visit [www.avid.com/downloadcard](http://www.avid.com/downloadcard).
- 2 Follow the on-screen instructions and enter your Download code when prompted.
- 3 Follow the on-screen instructions to complete the process and access your software downloads, and System ID and Activation ID codes.

---

## Avid Application Manager

When you install Sibelius, the Avid Application Manager is also installed. Use the Avid Application Manager to activate your copy of Sibelius. The Avid Application Manager is used to manage your software and entitlements related to your myAvid account. The Avid Application Manager helps you maintain the most current software and plug-in updates that you are entitled to when new versions become available.

For more information about the Avid Application Manager, see the *Avid Application Manager Guide* (available online through the Avid Knowledgebase).

---

## Installing Sibelius

The Sibelius media pack includes four DVD-ROM discs. The first disc provides the Sibelius installer and some sample content, the other discs provide the rest of the Sibelius sample library content.

### To install Sibelius:

1 Insert the disc labeled Program DVD and Sound Library Disc 1 into your computer's DVD disc drive.

- On Mac, a window appears with several different installer icons.
- On Windows, a menu appears showing the various installation options.

2 Click (or double-click on Mac) Install Sibelius, and follow the on-screen instructions.

## Installing Sibelius Sounds

The included Sibelius Sounds sample library will occupy around 40 GB space on your hard disk, so be sure that you have sufficient space on the destination drive before you begin installation. The complete library is provided on all four DVD-ROM discs, starting on Program DVD and Sound Library Disc 1 and continuing on Sound Library Disc 2, Sound Library Disc 3, and Sound Library Disc 4. It does not matter in which order you install library content from the discs, but do be sure to you install the content from all four discs, otherwise when Sibelius later tries to load the sounds, you will encounter errors.

To start installation, insert Program DVD and Sound Library Disc 1, double-click Install Sibelius Sounds (Mac) or click Install Sibelius Sounds in the Setup menu (Windows). Once the first installer has completed, continue installation by inserting Sound Library Disc 2. On Mac, double-click Install Sibelius Sounds to continue when prompted. On Windows, after a few moments, the installer will run automatically.

Follow the on-screen instructions to complete the installation. Only the first installer you run will prompt you to specify the location where the samples should be installed. Once the first installer has completed, insert Sound Library Disc 3 and repeat the process again.

Due to the very large size of the sample library, installation may take a significant amount of time.

## Installing other applications

Your Sibelius DVD-ROM includes several other useful applications:

**Install PhotoScore Lite** Music scanning software, which can turn printed sheet music into editable files that you can transpose, play back, modify and print out, as if you had inputted it into Sibelius yourself. Install this unless you have purchased PhotoScore Ultimate along with your copy of Sibelius, in which case you should install that from its own separate disc.

**Install AudioScore Lite** Music transcription software, which can turn music played on an acoustic instrument into a microphone, or even simple CD audio tracks, and help you to transcribe it into notation that you can edit in Sibelius. Install this unless you have purchased AudioScore Ultimate along with your copy of Sibelius, in which case you should install that from its own separate disc.

**Install Scorch** Browser plug-in, for viewing Sibelius scores directly in your browser.

---

## Activating Sibelius

You can Activate Sibelius using the Avid Application Manager or when you launch Sibelius. On Mac, when you install Sibelius, the Avid Application Manager opens.

### To activate Sibelius:

**1** After you have installed Sibelius, do one of the following:

- Activate Sibelius using the Avid Application Manager (see “Avid Application Manager” on page 5 and skip the following steps).
- Launch Sibelius.

**2** When launching Sibelius, you are prompted to choose one of the following options:

- Buy Online: choose this option if you have not yet purchased your copy of Sibelius.
- Activate: choose this option to launch the Avid Application Manager and activate Sibelius with the System ID and Activation ID provided with your purchase of Sibelius.
- Continue: choose this option to continue to launch Sibelius without activating it. Choosing the option lets you run Sibelius for a trial period. Once the trial period expires, you can still open Sibelius, but the Save and Save As commands are disabled.
- Specify License Server: choose this option if you are authorizing Sibelius using a network shared license. Enter the server name or IP address of the server you are using as the license server and click OK.

**3** Follow the on-screen instructions and begin using Sibelius!

After launching Sibelius, you can activate or deactivate Sibelius by choosing the corresponding option from the Help menu or by using the Avid Application Manager.

# Installation de Sibelius

---

## Avant d'installer Sibelius

Bienvenue dans le logiciel Avid® Sibelius®. Ce guide contient des informations sur les procédures d'installation et d'autorisation du logiciel et des bibliothèques de sons Sibelius pour les systèmes Mac et Windows.

Pour obtenir des instructions complètes sur l'utilisation de Sibelius, reportez-vous au *Guide de référence Sibelius* (disponible au format PDF à partir du menu Aide > Référence Sibelius ou en version imprimée sur la boutique en ligne Avid ou chez votre revendeur Avid agréé).

## Éléments inclus

Avant de commencer l'installation, vérifiez le contenu de la boîte de Sibelius. En plus de ce guide imprimé, vous trouverez une pochette en carton contenant les quatre DVD suivants : Program DVD and Sound Library Disc 1, Sound Library Disc 2, Sound Library Disc 3 et Sound Library Disc 4.

Vous trouverez également une petite carte sur laquelle figurent des informations importantes. Le code de téléchargement permettant d'enregistrer et d'autoriser Sibelius est indiqué sur cette carte.

Si vous avez acheté Sibelius en téléchargement sur la boutique en ligne Avid et avez également commandé le Media Pack, la boîte ne contient pas de carte de téléchargement. Pour récupérer votre licence et votre code de vérification, rendez-vous sur [www.avid.com/subscriptions](http://www.avid.com/subscriptions) et identifiez-vous à l'aide de l'adresse e-mail et du mot de passe utilisés pour effectuer votre achat sur la boutique en ligne. Une fois connecté, vous accéderez à une page contenant les liens de téléchargement ainsi que votre licence ou votre code de vérification.

## Vérification d'éligibilité aux produits Éducation

Afin de pouvoir bénéficier du tarif Academic pour Sibellius, vous devez suivre une procédure de vérification simple pour recevoir le numéro de série qui vous permettra d'activer et d'enregistrer votre logiciel.

Sur la carte incluse dans votre boîte se trouve un code de vérification nécessaire pour débiter la procédure en ligne de vérification d'éligibilité via le partenaire d'Avid, Identit-E. Procédez de la manière suivante :

- Dans un premier temps, assurez-vous de disposer d'un justificatif valide de votre statut d'étudiant, d'enseignant ou de membre du personnel d'un établissement d'enseignement. Les justificatifs acceptés sont les suivants :
  - une adresse e-mail valide et unique associée à un organisme d'enseignement (par exemple avec le nom de domaine .edu ou .ac.uk ;
  - un document d'identification de l'école avec photo, portant une date attestant de sa validité ;
  - une lettre de l'établissement d'enseignement, portant une date attestant de sa validité et accompagnée d'une photo d'identité valide. La lettre doit être imprimée sur papier à en-tête de l'établissement, et signée par un membre du corps enseignant ou du personnel si vous êtes étudiant, ou par un collègue (ses informations de contact doivent être mentionnées) si vous faites partie du corps enseignant ou du personnel.
- Rendez-vous ensuite sur le portail de vérification d'éligibilité, à l'adresse [www.identit-e.com/avid](http://www.identit-e.com/avid).
- Suivez les instructions fournies sur le portail de vérification. Vous serez invité à saisir votre code de vérification, qui figure sur une étiquette collée sur la carte verte de votre boîte Sibellius. Vous aurez alors les choix suivants : saisir votre adresse e-mail scolaire ou universitaire, transférer une version numérisée de votre justificatif, ou l'envoyer par e-mail ou fax.



Vous recevrez votre ID système et votre ID d'activation sous un délai habituel de deux jours ouvrés, pendant lequel vous pouvez utiliser la version d'évaluation entièrement fonctionnelle de Sibelius.

Lorsque vous aurez reçu votre ID système et votre ID d'activation, vous pourrez procéder à l'activation et à l'enregistrement de votre copie de Sibelius (reportez-vous à la section « Activation de Sibelius » à la page 17).

Pour toute question relative à la procédure de vérification, rendez-vous sur [www.identit-e.com/avid](http://www.identit-e.com/avid) et cliquez sur **Nous contacter**.

Pour plus d'informations sur l'éligibilité aux tarifs Éducation, rendez-vous sur [www.avid.com/education](http://www.avid.com/education).

## **Vérification d'éligibilité aux tarifs crossgrade**

Afin de pouvoir acheter une crossgrade vers Sibelius à un tarif préférentiel, vous devez suivre une procédure simple de vérification d'éligibilité pour pouvoir activer et enregistrer votre logiciel.

Sur la carte incluse dans votre boîte se trouve un code de vérification et des instructions pour vous rendre sur la page [www.sibelius.com/verify](http://www.sibelius.com/verify). Remplissez le formulaire en ligne et fournissez un numéro de série valide pour le produit souhaité.

Le processus de vérification dure habituellement entre deux et trois jours ouvrés, pendant lesquels vous pouvez utiliser la version d'évaluation entièrement fonctionnelle de Sibelius.

Lorsque vous aurez reçu votre ID système et votre ID d'activation, vous pourrez procéder à l'activation et à l'enregistrement de votre copie de Sibelius (reportez-vous à la section « Activation de Sibelius » à la page 17).

## **Vérification d'éligibilité aux tarifs de mise à niveau**

Lorsque vous achetez une mise à niveau de Sibelius pour utilisateur unique, vous devez suivre une procédure simple de vérification d'éligibilité pour pouvoir activer et enregistrer votre logiciel.

Sur la carte incluse dans votre boîte se trouve un code de récupération de mise à niveau et des instructions pour vous rendre sur la page [account.avid.com/activation](http://account.avid.com/activation). Saisissez le code de récupération indiqué sur la carte bleue, ainsi que votre numéro de série Sibelius (commençant par SC ou SW) ou l'ID d'activation que vous avez reçu lors de l'achat de votre première version de Sibelius. Un nouvel ID d'activation associé à Sibelius vous sera ensuite attribué.

Si vous rencontrez des problèmes pour récupérer votre mise à niveau, utilisez la version d'évaluation entièrement fonctionnelle de Sibelius en attendant de pouvoir activer votre copie.

Une fois votre mise à niveau activée, enregistrez-la (reportez-vous à la section « Activation de Sibelius » à la page 17).

---

## Configuration système requise et compatibilité

Une connexion Internet est nécessaire pour enregistrer et autoriser le logiciel Sibelius. Notez que ces opérations peuvent être effectuées sur un autre ordinateur que celui sur lequel vous installez Sibelius.

Les éléments suivants sont requis pour utiliser le logiciel Sibelius :

- Un ordinateur Windows ou Mac qualifié
- Une interface audio (ou une carte audio intégrée) qualifiée pour la lecture audio
- Une interface MIDI qualifiée pour la réception et l'envoi de données MIDI

Avid ne peut garantir une compatibilité des produits et fournir une assistance que pour les matériels et les logiciels testés et approuvés par ses soins. Pour consulter les configurations système requises complètes et une liste des ordinateurs, systèmes d'exploitation, disques durs et périphériques tiers qualifiés, rendez-vous sur [www.avid.com/compatibility](http://www.avid.com/compatibility).

### Privilèges d'administrateur

Sibelius doit être installé sur votre ordinateur depuis un compte utilisateur doté de privilèges d'administrateur. Pour enregistrer le logiciel après son installation, vous devez également utiliser un compte administrateur, ou fournir un nom d'utilisateur et un mot de passe administrateur.

Suite à l'installation de Sibelius, Avid recommande de lancer l'application et de l'enregistrer depuis un compte administrateur. Après avoir enregistré le logiciel, nous vous recommandons de lancer Sibelius (comme toutes les autres applications) en tant qu'utilisateur sans privilèges, pour accroître la sécurité de votre système.

---

## Création de votre compte Avid

Un compte Avid est requis pour activer Sibelius et télécharger le logiciel, si vous avez acheté une version téléchargeable. Si vous ne possédez pas de compte Avid, rendez-vous sur [www.avid.com/myavid](http://www.avid.com/myavid) pour en créer un.

---

## **Votre ID système et votre ID d'activation de Sibelius**

L'autorisation du logiciel Sibelius s'effectue à l'aide d'un ID système et d'un ID d'activation uniques. Lorsque vous achetez une version boîte de Sibelius, vous recevez un code de téléchargement ou une carte de téléchargement incluse dans la boîte. Utilisez ce code pour créer votre compte Avid. Vous recevrez les codes de votre ID système et de votre ID d'activation sur votre compte Avid.

Si vous avez acheté Sibelius sur la boutique en ligne Avid, vous recevez votre code de téléchargement, ainsi que les codes de votre ID système et de votre ID d'activation sur votre compte Avid.

**Pour accéder aux liens de téléchargement de Sibelius ainsi qu'à votre ID système et à votre ID d'activation :**

- 1 Rendez-vous sur [www.avid.com/downloadcard](http://www.avid.com/downloadcard).
- 2 Suivez les instructions à l'écran et saisissez votre code de téléchargement à l'invite.
- 3 Suivez les instructions à l'écran pour finaliser la procédure et accéder à vos liens de téléchargement ainsi qu'à votre ID système et à votre ID d'activation.

---

## **Avid Application Manager**

Le programme Avid Application Manager est installé en même temps que Sibelius. Utilisez-le pour activer votre copie de Sibelius. Avid Application Manager permet de gérer les logiciels et licences associés à votre compte Avid. Ce programme permet également d'accéder aux mises à jour des logiciels et des plug-ins dès leur sortie, en fonction de vos licences et offres Avid.

Pour plus d'informations sur Avid Application Manager, reportez-vous au *Guide Avid Application Manager* disponible en ligne dans la base de connaissances Avid.

---

## Installation de Sibelius

Le Sibelius Mega Pack comprend quatre DVD. Le premier contient le programme d'installation de Sibelius et une partie des échantillons, le reste du contenu de la bibliothèque d'échantillons de Sibelius se trouve sur les trois autres DVD.

### Pour installer Sibelius :

- 1 Insérez le DVD Program DVD and Sound Library Disc 1 dans le lecteur de DVD de votre ordinateur.
  - Sur Mac, une fenêtre s'ouvre avec plusieurs icônes d'installation.
  - Sous Windows, un menu apparaît avec les diverses options d'installation.
- 2 Cliquez (ou double-cliquez sur Mac) sur Installer Sibelius et suivez les instructions à l'écran.

## Installation de Sibelius Sounds

La bibliothèque d'échantillons Sibelius Sounds occupe 40 Go d'espace sur le disque dur. Assurez-vous de disposer de suffisamment d'espace sur le disque de destination avant de commencer l'installation. La bibliothèque complète est fournie sur les quatre DVD, en commençant par le disque Program DVD and Sound Library Disc 1, puis en poursuivant avec les disques Sound Library Disc 2, Sound Library Disc 3 et Sound Library Disc 4. L'ordre d'insertion des disques pour l'installation n'a pas d'importance, mais veillez à bien installer le contenu des quatre disques, ou des erreurs surviendront lorsque Sibelius tentera de charger les différents sons.

Pour débiter l'installation, insérez le disque Program DVD and Sound Library Disc 1, double-cliquez sur Installer Sibelius Sounds (Mac) ou cliquez sur Installer Sibelius Sounds dans le menu d'installation (Windows). Au terme de l'installation du premier disque, poursuivez en insérant le disque Sound Library Disc 2. Sur Mac, double-cliquez à l'invite sur Installer Sibelius Sounds pour continuer. Sous Windows, le programme d'installation démarrera automatiquement après quelques instants.

Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation. L'emplacement d'installation des échantillons n'est demandé qu'une seule fois, au lancement du premier programme d'installation. Après l'installation du deuxième disque, insérez le disque Sound Library Disc 3 et répétez la même procédure.

Du fait de la taille très importante de la bibliothèque d'échantillons, l'installation peut être relativement longue.

## **Installation des autres applications**

Le DVD de Sibelius inclut plusieurs autres applications utiles :

**Installer PhotoScore Lite** : logiciel de numérisation de partitions servant à convertir des partitions imprimées en fichiers modifiables que vous pourrez transposer, lire, modifier et imprimer exactement comme s'ils avaient été créés dans Sibelius. Installez cette application si vous n'avez pas acheté PhotoScore Ultimate avec votre copie de Sibelius, auquel cas vous devez l'installer depuis son propre disque.

**Installer AudioScore Lite** : logiciel de transcription servant à convertir de la musique jouée sur un instrument acoustique et captée par un micro, ou même de simples pistes de CD audio, en notation musicale que vous pourrez modifier dans Sibelius. Installez cette application si vous n'avez pas acheté AudioScore Ultimate avec votre copie de Sibelius, auquel cas vous devez l'installer depuis son propre disque.

**Installer Scorch** : module pour navigateur servant à afficher des partitions Sibelius directement dans votre navigateur Internet.

---

## Activation de Sibelius

Vous pouvez activer Sibelius à l'aide de l'application Avid Application Manager, ou au lancement de Sibelius. Sur Mac, Avid Application Manager s'ouvre lorsque vous installez Sibelius.

### **Pour activer Sibelius :**

**1** Après avoir installé Sibelius, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Activez Sibelius à l'aide d'Avid Application Manager (reportez-vous à la section « Avid Application Manager » à la page 14 et ignorez les étapes suivantes).
- Lancez Sibelius.

**2** Au cours de l'ouverture de Sibelius, vous aurez le choix entre les options suivantes :

- Acheter en ligne : choisissez cette option si vous n'avez pas encore acheté de copie de Sibelius.
- Activer : choisissez cette option pour lancer Avid Application Manager et activer Sibelius à l'aide de l'ID système et de l'ID d'activation fournis avec votre produit.

- Continuer : choisissez cette option pour ouvrir Sibelius sans l'activer. Vous avez ainsi la possibilité d'utiliser Sibelius pendant une période d'évaluation. Au terme de cette période, vous pourrez toujours ouvrir Sibelius, mais les commandes Sauvegarder et Sauvegarder sous seront désactivées.
- Spécifier un serveur de licences : choisissez cette option si votre logiciel Sibelius est activé à l'aide d'une licence réseau. Saisissez le nom ou l'adresse IP du serveur de licences et cliquez sur OK.

### **3** Suivez les instructions à l'écran pour commencer à utiliser Sibelius !

Après avoir lancé Sibelius, vous pouvez activer ou désactiver l'application à l'aide de la commande correspondante du menu Aide ou du logiciel Avid Application Manager.



# Installazione di Sibelius

---

## Prima dell'installazione di Sibelius

Benvenuti in Sibelius<sup>®</sup>, un prodotto Avid<sup>®</sup>. Questa guida fornisce informazioni utili riguardo all'installazione e all'autorizzazione del software Sibelius e alle librerie di suoni su sistemi Mac e Windows.

Per informazioni dettagliate sull'utilizzo di Sibelius, consultate il *Manuale operativo di Sibelius* (disponibile in formato PDF in Aiuto > Manuale Sibelius o cartaceo, acquistabile separatamente nello store online Avid o dal vostro rivenditore Avid).

## Contenuto della confezione

Prima di iniziare a installare Sibelius, controllate i contenuti della scatola di Sibelius. Oltre alla presente guida stampata, dovrete trovare una custodia in cartoncino contenente quattro DVD-ROM, etichettati come DVD programma e Libreria sonora Disco 1, Libreria sonora Disco 2, Libreria sonora Disco 3 e Libreria sonora Disco 4.

Dovreste anche trovare un cartoncino con istruzioni importanti, fra cui il codice di download per registrare e autorizzare Sibelius.

Se avete acquistato Sibelius dallo store online Avid come download e avete ordinato anche un Media Pack, la scatola non conterrà la scheda per il download. Per recuperare il codice di licenza o verifica, visitate [www.avid.com/subscriptions](http://www.avid.com/subscriptions) e accedete mediante l'indirizzo e-mail e la password utilizzati per acquistare dallo store online. Una volta effettuato l'accesso, potrete trovare i link di download e i relativi numeri di serie o di verifica nella medesima pagina.

## Verifica idoneità didattica

Per avere diritto agli sconti accademici su Sibelius dovete completare un semplice processo di verifica di idoneità per ricevere il numero di serie che vi permetterà di attivare e registrare definitivamente il vostro software.

Sul cartoncino incluso nella scatola troverete un codice di verifica che vi permetterà di iniziare il processo di verifica di idoneità online attraverso Identit-E, partner di Avid, in questo modo:

- Innanzitutto, assicuratevi di avere una prova accettabile della vostra condizione accademica. Tra le prove accettabili:
  - un indirizzo personale valido associato a un istituto didattico (ad esempio, con estensione.edu o.ac.uk);
  - tesserino accademico con foto e data che documenti la condizione attuale;
  - oppure un certificato di frequenza rilasciato dall'istituto che confermi l'attuale condizione accademica con allegato un tesserino con foto valido. Il certificato deve essere su carta intestata della scuola e firmato da un membro della facoltà o del personale, se siete uno studente, oppure da un collega (includendone i contatti) se fate parte del personale della facoltà.
- Dopodiché, accedete al portale per la verifica dell'idoneità, [www.identit-e.com/avid](http://www.identit-e.com/avid).
- Seguite i passaggi indicati dal portale di verifica. Vi verrà richiesto di inserire il vostro codice di verifica, stampato sul cartoncino verde nella vostra confezione di Sibelius. Vi verranno quindi proposte le possibilità di inserire il vostro indirizzo e-mail accademico, caricare la scansione del vostro documento di prova, oppure inviarlo tramite e-mail o fax.

Normalmente dovrete ricevere il vostro ID di sistema e il vostro ID attivazione entro due giorni lavorativi, durante i quali potrete comunque usare Sibelius nella modalità di prova completa.

Una volta ricevuto l'ID di sistema e di attivazione, potete procedere all'attivazione e alla registrazione della copia di Sibelius (vedere "Attivazione di Sibelius" a pagina 27).

Per qualsiasi domanda sul processo di verifica, visitate [www.identit-e.com/avid](http://www.identit-e.com/avid) e fate clic su **Contattaci**.

Per ulteriori informazioni sulla verifica di idoneità, visitate [www.avid.com/education](http://www.avid.com/education).

## **Verifica di idoneità competitive crossgrade**

Per avere diritto allo sconto competitive crossgrade di Sibelius, dovete completare una semplice operazione di verifica prima di poter attivare e registrare il vostro software.

Sul cartoncino nella confezione troverete il codice di verifica e le istruzioni per visitare [www.sibelius.com/verify](http://www.sibelius.com/verify). Dovrete compilare un semplice modulo online e fornire una prova di idoneità sotto forma di numero di serie valido per il prodotto.

La verifica avviene normalmente entro 2-3 giorni lavorativi, durante i quale potrete comunque usare Sibelius nella sua modalità di prova completa.

Una volta ricevuto l'ID di sistema e di attivazione tramite e-mail, potrete attivare e registrare la copia di Sibelius (vedere "Attivazione di Sibelius" a pagina 27).

## **Verifica idoneità aggiornamento**

Quando acquistate una copia utente singolo di un aggiornamento di Sibelius, è necessario completare un semplice processo di verifica d'idoneità prima di poter attivare e registrare il software.

Sul cartoncino nella confezione troverete un codice d'attivazione dell'aggiornamento e istruzioni su come visitare [account.avid.com/activation](http://account.avid.com/activation). Dovete inserire il codice d'attivazione dal cartoncino blu e il numero di serie di Sibelius (che inizia con SC o SW) o l'ID di attivazione che avete ricevuto quando avete acquistato la prima versione di Sibelius. Riceverete quindi un nuovo ID di attivazione per Sibelius.

In caso di problemi di attivazione dell'aggiornamento, potrete utilizzare Sibelius nella modalità di prova completa nel frattempo.

Una volta attivato l'aggiornamento, potrete procedere a registrarlo, (vedere "Attivazione di Sibelius" a pagina 27).

---

## Requisiti di sistema e compatibilità

Per registrare e autorizzare il software Sibelius è necessario disporre della connessione a Internet. Non deve necessariamente essere nello stesso computer in cui viene installato Sibelius.

Per eseguire il software Sibelius, è necessario disporre di quanto segue:

- Un computer Windows o Mac approvato
- Un'interfaccia audio (o audio integrato) approvata per riprodurre l'audio
- Un'interfaccia MIDI approvata per input e output MIDI

Avid è in grado di assicurare la compatibilità e fornire supporto solo per hardware e software testati e approvati. Per i requisiti di sistema completi e un elenco di computer, sistemi operativi, dischi rigidi e dispositivi di terze parti approvati, visitate [www.avid.com/compatibility](http://www.avid.com/compatibility).

### Privilegi dell'amministratore

Dovrete installare Sibelius dal vostro computer usando un account utente con privilegi di amministratore. Per registrare Sibelius, al termine dell'installazione sarà necessario usare un account di utente amministratore o essere in grado di fornire nome utente e password di amministratore quando vi verrà richiesto.

Avid consiglia di installare Sibelius e successivamente eseguirlo e registrarlo come utente amministratore. Dopo aver registrato il software vi consigliamo di eseguire Sibelius (come qualsiasi altra applicazione) come utente non privilegiato, per aumentare il livello di sicurezza del vostro sistema.

---

## **Creazione dell'account Avid**

Per attivare il software Sibelius è necessario disporre di un account Avid e, se avete acquistato una versione Sibelius per il download, scaricare il software. Qualora non disponiate dell'account Avid, visitate [www.avid.com/myavid](http://www.avid.com/myavid) per creare il vostro account.

---

## **L'ID del sistema Sibelius e l'ID di attivazione**

Sibelius viene autorizzato con un ID di sistema e di attivazione univoci. Qualora acquistiate una versione di Sibelius in confezione, riceverete un codice di download su un'apposita scheda inclusa nella confezione. Utilizzate tale codice per creare l'account myAvid online. Riceverete i codici ID di sistema e di attivazione tramite l'account online myAvid.

Qualora acquistiate Sibelius tramite lo store Avid, riceverete un codice di download e i codici ID di sistema e attivazione online tramite l'account myAvid.

### **Per accedere ai download del software Sibelius e i codici ID di sistema e attivazione:**

- 1 visitate [www.avid.com/downloadcard](http://www.avid.com/downloadcard).
- 2 Seguite le istruzioni visualizzate sullo schermo e immettete il codice di download quando richiesto.
- 3 Seguite le istruzioni visualizzate sullo schermo per completare il processo e accedere ai download del software e ai codici degli ID di sistema e di attivazione.

---

## **Avid Application Manager**

Quando installate Sibelius, viene installato anche Avid Application Manager. Utilizzate Avid Application Manager per attivare la vostra copia di Sibelius. Avid Application Manager viene utilizzato per gestire il software e i diritti correlati al vostro account myAvid. Avid Application Manager consente di mantenere aggiornato il software e i plug-in a cui si ha diritto quando le nuove versioni diventano disponibili.

Per maggiori informazioni su Avid Application Manager, consultate la *Guida Avid Application Manager* (disponibile online tramite la Knowledgebase Avid).

---

## **Installazione di Sibelius**

Il media pack Sibelius include quattro dischi DVD-ROM. Il primo disco contiene il programma di installazione Sibelius e alcuni contenuti campione, mentre gli altri dischi offrono il resto dei contenuti della libreria campione Sibelius.

### **Installazione di Sibelius:**

1 Inserite il disco con etichetta DVD di programma e libreria sonora disco 1 nell'unità disco DVD del computer.

- Su Mac, verrà visualizzata una finestra con diverse icone di installazione.
- Su Windows, viene visualizzato un menu con le varie opzioni di installazione.

2 Fate clic (o doppio clic su Mac) su **Installa Sibelius** e seguite le istruzioni visualizzate sullo schermo.

### **Installazione di Sibelius Sounds**

La libreria di campioni Sibelius Sounds inclusa occuperà circa 40 GB di spazio su disco, assicuratevi di avere spazio a sufficienza sul disco di destinazione prima di iniziare l'installazione. La libreria completa viene fornita sui quattro dischi DVD-ROM: DVD di programma e libreria sonora Disco 1 e Libreria sonora Disco 2, Libreria sonora Disco 3 e Libreria sonora Disco 4. Non importa l'ordine in cui installate i contenuti della libreria dai dischi, ma assicuratevi di installare il contenuto di tutti e quattro i dischi, altrimenti quando Sibelius cercherà di caricare i suoni si verificheranno errori.

Per avviare l'installazione, inserite il DVD di programma e libreria sonora Disco 1, fate doppio clic su **Installa Sibelius Sounds** (Mac) o su **Installa Sibelius Sounds** nel menu delle impostazioni (Windows). Una volta completata la prima installazione, procedete inserendo Libreria sonora Disco 2. Su Mac, fate doppio clic su **Installa Sibelius Sounds** per continuare quando richiesto. Su Windows, dopo qualche istante, il software di installazione si avvierà automaticamente.

Seguite le istruzioni su schermo per completare l'installazione. Solo il primo programma di installazione vi chiederà di specificare il percorso di installazione dei campioni. Una volta terminata la prima installazione, inserite Libreria sonora Disco 3 e ripetete nuovamente la procedura.

A causa delle dimensioni molto elevate della libreria campione, l'installazione potrebbe richiedere diverso tempo.

## **Installazione di altre applicazioni**

Il DVD-ROM Sibelius include diverse applicazioni utili:

**Installazione di PhotoScore Lite:** software di scansione musicale che può trasformare partiture in file modificabili che potete trasportare, riprodurre, modificare e stampare, come se li aveste inseriti voi stessi in Sibelius. Installatelo a meno che non abbiate acquistato PhotoScore Ultimate insieme alla vostra copia di Sibelius, in qual caso dovrete installarlo dal proprio disco apposito.

**Installazione di AudioScore Lite:** software di trascrizione musicale in grado di acquisire la musica suonata da uno strumento acustico tramite un microfono, o anche semplici tracce CD audio e aiutarvi a trasformarle in notazione modificabile tramite Sibelius. Installatelo a meno che non abbiate acquistato AudioScore Ultimate insieme alla vostra copia di Sibelius, in qual caso dovrete installarlo dal proprio disco apposito.

**Installazione di Scorch:** plug-in per browser Internet, per vedere le partiture di Sibelius direttamente nel browser.



---

## Attivazione di Sibelius

Potete attivare Sibelius mediante Avid Application Manager o quando viene avviato Sibelius. Su Mac, quando installate Sibelius, viene aperto Avid Application Manager.

### Come attivare Sibelius:

**1** Dopo aver installato Sibelius, effettuate una delle seguenti operazioni:

- Attivate Sibelius mediante Avid Application Manager (vedere "Avid Application Manager" a pagina 24 e saltate i seguenti passaggi).
- Avviate Sibelius.

**2** Quando si avvia Sibelius, viene richiesto di scegliere una delle seguenti opzioni:

- **Acquista online:** selezionate questa opzione se non avete ancora acquistato la vostra copia di Sibelius.
- **Attiva:** selezionate questa opzione per avviare Avid Application Manager e attivare Sibelius con l'ID di sistema e di attivazione fornito con l'acquisto di Sibelius.
- **Continua:** selezionate questa opzione per continuare ad avviare Sibelius senza attivarlo. Con questa opzione potrete eseguire Sibelius per un periodo di prova. Una volta terminato il periodo di prova, potrete comunque aprire Sibelius, ma i comandi Salva e Salva con nome saranno disattivati.
- **Specifica server di licenza:** selezionate questa opzione se desiderate autorizzare Sibelius a utilizzare una licenza condivisa di rete. Immettete il nome del server o l'indirizzo IP del server utilizzato per la licenza e fate clic su OK.

**3** Seguite le istruzioni su schermo e iniziate a usare Sibelius.

Dopo aver avviato Sibelius, potrete attivarlo o disattivarlo selezionando l'opzione corrispondente dal menu Aiuto o utilizzando Avid Application Manager.



# Installieren von Sibelius

---

## Bevor Sie Sibelius installieren

Willkommen bei Sibelius® von Avid®. Dieses Handbuch enthält Informationen zur Installation und Autorisierung der Sibelius-Software und -Sound-Libraries auf Mac- und Windows-Systemen.

Detaillierte Informationen zum Gebrauch von Sibelius finden Sie im *Sibelius-Referenzhandbuch*, das als PDF-Datei über Hilfe > Sibelius-Referenz oder in gedruckter Form über den Avid Store oder bei Ihrem autorisierten Avid-Händler erhältlich ist.

## Lieferumfang

Bevor Sie mit der Installation von Sibelius beginnen, überprüfen Sie den Inhalt Ihrer Sibelius-Box. Zusätzlich zu diesem gedruckten Handbuch sollten Sie eine Papphülle mit vier DVDs vorfinden, die als Program DVD and Sound Library Disc 1, Sound Library Disc 2, Sound Library Disc 3 und Sound Library Disc 4 gekennzeichnet sind.

Sie finden auch eine kleine Karte, auf der wichtige Anweisungen stehen. Sie gibt den Download-Code an, den Sie zum Registrieren und Autorisieren von Sibelius benötigen.

Wenn Sie Sibelius über den Avid Store als Download gekauft und dazu auch ein Media Pack bestellt haben, enthält die Box keine Karte. Um Ihre Lizenz oder Ihren Nachweis-Code abzurufen, gehen Sie zu [www.avid.com/subscriptions](http://www.avid.com/subscriptions) und melden Sie sich mit der E-Mail-Adresse und dem Kennwort an, die Sie für Ihren Kauf im Avid Store benutzt haben. Sobald Sie sich angemeldet haben, finden Sie auf dieser Seite die Download-Links zusammen mit Ihrer Lizenz oder Ihrem Nachweis-Code.

## Berechtigungs nachweis für den Bildungsbereich

Um Anspruch auf den Sibelius-Rabatt für den Bildungsbereich zu haben, müssen Sie einen einfachen Berechtigungs nachweis vervollständigen, bevor Sie die Seriennummer erhalten, mit der Sie Ihre Software aktivieren und registrieren können.

Auf der Karte in der Box finden Sie einen Nachweis-Code, mit dem Sie die Online-Berechtigungsprüfung starten können, und zwar über Avids Partner Identit-E:

- Stellen Sie als Erstes sicher, dass Sie einen zulässigen Nachweis zu Ihrem akademischen Status haben. Ein zulässiger Nachweis wäre etwa:
  - eine individuelle, gültige E-Mail-Adresse einer pädagogischen Einrichtung (nicht im deutschen Sprachraum z. B. mit der Endung .edu oder .ac.uk);
  - aktueller Schüler- oder Studentenausweis mit Foto; oder
  - ein Brief der Einrichtung, durch den Ihr akademischer Status belegt wird, zusammen mit einer gültigen Ausweiskopie mit Foto. Der Brief muss den Briefkopf der Schule verwenden und von einem Mitglied des Lehrkörpers oder der Verwaltung unterschrieben sein, wenn Sie ein Schüler oder Student sind, oder von einem Kollegen (inkl. Kontaktdaten) unterzeichnet sein, wenn Sie zum Lehrkörper gehören.
- Gehen Sie als Nächstes zum Berechtigungsnachweis-Portal auf [www.identit-e.com/avid](http://www.identit-e.com/avid).
- Folgen Sie den auf dem Nachweis-Portal angegebenen Schritten. Sie werden zur Eingabe Ihres Nachweis-Codes aufgefordert, der sich auf dem Aufkleber auf der grünen Karte in Ihrer Sibelius-Packung befindet. Es werden Ihnen dann die Optionen geboten, Ihren Nachweis als Scan hochzuladen oder per E-Mail oder per Fax zu senden.

Normalerweise erhalten Sie Ihre System-ID und Aktivierungs-ID innerhalb von zwei Werktagen, in denen Sie Sibelius im voll funktionsfähigen Testmodus nutzen können.

Sobald Sie System-ID und Aktivierungs-ID erhalten haben, können Sie mit der Aktivierung und Registrierung Ihrer Sibelius-Kopie fortfahren (siehe „Aktivieren von Sibelius“ auf Seite 36).

Falls Sie irgendwelche Fragen zum Berechtigungsnachweis haben, besuchen Sie bitte [www.identit-e.com/avid](http://www.identit-e.com/avid) und klicken Sie auf Kontakt.

Weitere Informationen zur Berechtigung für den Bildungsbereich erhalten Sie unter [www.avid.com/education](http://www.avid.com/education).

## **Competitive-Crossgrade-Berechtigungsnachweis**

Um Anspruch auf den Rabatt für das Sibelius-Competitive-Crossgrade zu haben, müssen Sie einen einfachen Berechtigungsnachweis vervollständigen, bevor Sie Ihre Software aktivieren und registrieren können.

Auf der Karte in Ihrer Box finden Sie Ihren Nachweis-Code und Anleitungen für die Verifizierung auf [www.sibelius.com/verify](http://www.sibelius.com/verify). Füllen Sie das Online-Formular aus und liefern Sie einen Nachweis in Form der gültigen Seriennummer für das Produkt, das Sie zum Crossgrade berechtigt.

Die Überprüfung dauert in der Regel zwei bis drei Werktage, in denen Sie mit Sibelius im voll funktionsfähigen Testmodus arbeiten können.

Sobald Sie System-ID und Aktivierungs-ID per E-Mail erhalten haben, können Sie mit der Aktivierung und Registrierung Ihrer Sibelius-Kopie fortfahren (siehe „Aktivieren von Sibelius“ auf Seite 36).

## **Upgrade-Berechtigungsnachweis**

Wenn Sie ein Einzelanwender-Sibelius-Upgrade erwerben, müssen Sie den Berechtigungsnachweis vervollständigen, bevor Sie Ihre Software aktivieren und registrieren können.

Auf der Karte in Ihrer Box finden Sie einen Upgrade-Einlösungscode und Anleitungen für die Authentifizierung auf [account.avid.com/activation](http://account.avid.com/activation). Geben Sie den Einlösungscode von der blauen Karte und Ihre Sibelius-Seriennummer (beginnt mit SC oder SW) oder Ihre Aktivierungs-ID an, die Sie beim ersten Kauf von Sibelius erhalten haben. Sie erhalten dann eine neue Aktivierungs-ID für Sibelius.

Falls Sie Probleme bei der Einlösung Ihres Upgrades haben, können Sie Sibelius in der Zwischenzeit im voll funktionsfähigen Testmodus benutzen.

Sobald Sie Ihr Upgrade aktiviert haben, können Sie mit dessen Registrierung fortfahren (siehe „Aktivieren von Sibelius“ auf Seite 36).

---

## Systemanforderungen und Kompatibilität

Sie benötigen eine Internetverbindung für die Registrierung und Autorisierung der Sibelius-Software. Dies muss nicht auf dem gleichen Computer erfolgen, auf dem Sibelius installiert ist.

Folgende Voraussetzungen sind für die Sibelius-Software erforderlich:

- Ein qualifizierter Windows- oder Mac-Computer
- Ein qualifiziertes Audio-Interface (oder integrierte Audio-Funktion) für die Audio-Wiedergabe
- Ein qualifiziertes MIDI-Interface für MIDI-Eingang und -Ausgang

Avid kann die Kompatibilität und technische Unterstützung nur für Hardware- und Softwarekomponenten zusichern, die entsprechend geprüft und genehmigt wurden. Die vollständigen Systemanforderungen und eine Liste der qualifizierten Computer, Betriebssysteme, Festplatten und Geräte von Drittanbietern finden Sie unter [www.avid.com/compatibility](http://www.avid.com/compatibility).

## Administratorrechte

Sie müssen Sibelius über ein Benutzerkonto mit Administratorrechten auf Ihrem Computer installieren. Für die Registrierung von Sibelius nach der Installation müssen Sie entweder ein Administratorbenutzerkonto verwenden oder nach Aufforderung den Benutzernamen und das Kennwort eines Administrators angeben können.

Avid empfiehlt, Sibelius zu installieren und anschließend zu starten und als Administratorbenutzer zu registrieren. Nach dem Registrieren der Software wird empfohlen, Sibelius wie alle anderen Anwendungen als Benutzer ohne Administratorrechte auszuführen, um die System-sicherheit zu erhöhen.

---

## Erstellen Ihres Avid-Kontos

Für das Aktivieren der Sibelius-Software und (bei Kauf einer Download-Version von Sibelius) für das Herunterladen Ihrer Software benötigen Sie ein Avid-Konto. Wenn Sie noch kein Avid-Konto haben, besuchen Sie [www.avid.com/myavid](http://www.avid.com/myavid), um eines zu erstellen.

---

## **Ihre Sibelius-System-ID und Aktivierungs-ID**

Sibelius wird durch eine einmalige System-ID und Aktivierungs-ID autorisiert. Wenn Sie eine Box-Version von Sibelius erwerben, erhalten Sie einen Download-Code auf einer Karte, die in der Box enthalten ist. Verwenden Sie diesen Code zum Erstellen Ihres Online-MyAvid-Kontos. Sie erhalten Ihre System-ID und Aktivierungs-ID über dieses Online-Konto.

Wenn Sie Sibelius über den Avid Store erwerben, erhalten Sie Ihren Download-Code sowie Ihre System-ID und Aktivierungs-ID online über das MyAvid-Konto.

**Für den Zugriff auf Ihre Sibelius-Software-Downloads sowie Ihre System-ID und Aktivierungs-ID**  
1 besuchen Sie [www.avid.com/downloadcard](http://www.avid.com/downloadcard).

2 Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm und geben Sie bei Aufforderung Ihren Download-Code ein.

3 Folgen Sie den Anweisungen, um den Vorgang abzuschließen und auf Ihre Sibelius-Software-Downloads sowie Ihre System-ID und Aktivierungs-ID zuzugreifen.

---

## **Avid Application Manager**

Bei der Installation von Sibelius wird auch der Avid Application Manager installiert. Aktivieren Sie damit Ihre Sibelius-Kopie. Der Avid Application Manager wird zum Verwalten Ihrer Software und Berechtigungen bezüglich des MyAvid-Kontos verwendet. Er hilft Ihnen auch, die Software immer auf dem neuesten Stand zu halten und Plug-In-Updates herunterzuladen, für die Sie berechtigt sind, wenn neue Versionen verfügbar sind.

Weitere Informationen zum Avid Application Manager finden Sie im *Avid Application Manager Guide* (online in der Avid Knowledge Base verfügbar).

---

## Installation von Sibelius

Das Sibelius Media Pack enthält vier DVD-ROMs. Auf der ersten DVD befindet sich das Sibelius-Installationsprogramm und einige Sample-Inhalte, die anderen DVDs enthalten den Rest der Sibelius-Sample-Bibliothek.

### So installieren Sie Sibelius:

**1** Legen Sie die DVD Program DVD and Sound Library Disc 1 in das DVD-Laufwerk Ihres Computers ein.

- Auf dem Mac wird ein Fenster mit einer Reihe unterschiedlicher Installationssymbole angezeigt.
- In Windows zeigt ein Menü die verschiedenen Installationsoptionen an.

**2** Klicken Sie (oder doppelklicken Sie auf dem Mac) auf Install Sibelius und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

### Installation von Sibelius Sounds

Die mitgelieferte Sample-Bibliothek Sibelius Sounds nimmt ungefähr 40 GB Ihrer Festplatte in Anspruch; stellen Sie also sicher, dass Sie auf dem geplanten Laufwerk ausreichend freie Kapazität zur Verfügung haben, bevor Sie mit der Installation beginnen. Die komplette Bibliothek finden Sie auf vier DVDs, beginnend mit Program DVD and Sound Library Disc 1, gefolgt von Sound Library Disc 2, Sound Library Disc 3 und Sound Library Disc 4. Es spielt keine Rolle, in welcher Reihenfolge Sie die Bibliothek installieren, Sie müssen nur darauf achten, den Inhalt aller vier DVDs zu installieren, da Sie ansonsten später Fehlermeldungen sehen werden, sobald Sibelius versucht, die Klänge zu laden.

Legen Sie zum Starten der Installation Program DVD and Sound Library Disc 1 ein und doppelklicken Sie auf Install Sibelius Sounds (Sibelius Sounds installieren) (Mac) bzw. klicken Sie auf Install Sibelius Sounds im Setup-Menü (Windows). Sobald die erste DVD installiert ist, legen Sie die DVD Sound Library Disc 2 ein, um mit der Installation fortzufahren. Doppelklicken Sie auf dem Mac bei Aufforderung auf Install Sibelius Sounds, um fortzufahren. In Windows wird das Installationsprogramm nach einem kurzen Moment automatisch starten.



Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Installation abzuschließen. Nur das erste Installationsprogramm fragt Sie nach dem Speicherort, an dem die Samples installiert werden sollen. Sobald das erste Installationsprogramm abgeschlossen ist, legen Sie Sound Library Disc 3 ein und wiederholen Sie den Vorgang.

Die Installation kann wegen der außerordentlichen Größe der Sample-Bibliothek längere Zeit dauern.

## **Installation weiterer Programme**

Auf Ihrer Sibelius-DVD-ROM gibt es mehrere andere nützliche Anwendungen:

**PhotoScore Lite.** Notenscan-Software, mit der Sie gedruckte Noten in Dateien umwandeln können, die Sie bearbeiten, transponieren, abspielen, modifizieren und ausdrucken können, so, als hätten Sie selbst sie in Sibelius eingegeben. Installieren Sie dieses Programm, es sei denn, Sie haben zusammen mit Ihrer Sibelius-Kopie PhotoScore Ultimate gekauft; in diesem Fall sollten Sie die Software von der separaten Disk installieren.

**AudioScore Lite.** Notentranskriptions-Software, die Ihnen bei der Transkription von auf einem akustischen Instrument in ein Mikrofon gespielten Noten oder sogar von einfachen CD-Tracks hilft, damit Sie diese in Sibelius weiterbearbeiten können. Installieren Sie dieses Programm, es sei denn, Sie haben zusammen mit Ihrer Sibelius-Kopie AudioScore Ultimate gekauft; in diesem Fall sollten Sie die Software von der separaten Disk installieren.

**Scorch.** Browser-Plug-In zum Darstellen von Sibelius-Partituren direkt in Ihrem Webbrowser.

---

## Aktivieren von Sibelius

Aktivieren Sie Sibelius mit dem Avid Application Manager oder beim Starten der Sibelius-Software. Auf dem Mac wird bei der Installation von Sibelius der Avid Application Manager geöffnet.

### So aktivieren Sie Sibelius:

1 Nach der Installation von Sibelius haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Aktivieren Sie Sibelius mit dem Avid Application Manager (siehe „Avid Application Manager“ auf Seite 33) und überspringen die folgenden Schritte.
- Starten Sie Sibelius.

2 Dabei werden Sie aufgefordert, eine der folgenden Optionen auszuwählen:

- Online kaufen: Wählen Sie diese Option, wenn Sie noch keine Sibelius-Kopie erworben haben.
- Aktivieren: Wählen Sie diese Option, um den Avid Application Manager zu starten und aktivieren Sie Sibelius mit der System-ID und Aktivierungs-ID, die Sie beim Kauf von Sibelius erhalten haben.
- Fortfahren: Wählen Sie diese Option, um mit dem Starten von Sibelius ohne Aktivierung fortzufahren. Bei Auswahl der Option läuft Sibelius für einen Testzeitraum. Nach Ablauf der Testphase können Sie Sibelius weiterhin öffnen, aber die Befehle „Speichern“ und „Speichern unter“ sind deaktiviert.
- Lizenzserver angeben: Wählen Sie diese Option, wenn Sie Sibelius mit einer Netzwerklizenz aktivieren. Geben Sie den Servernamen oder die IP-Adresse des Servers ein, den Sie als Lizenzserver verwenden, und klicken Sie auf OK.

3 Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm und schon können Sie mit Sibelius loslegen.

Nach dem Starten von Sibelius können Sie Sibelius aktivieren oder deaktivieren, indem Sie die entsprechende Option aus dem Hilfe-Menü wählen oder den Avid Application Manager verwenden.

# Instalar Sibelius

---

## Antes de instalar Sibelius

Bienvenido a Sibelius® de Avid®. Esta guía proporciona información acerca de la instalación y autorización del software Sibelius y de las bibliotecas de sonidos en los sistemas Mac y Windows.

Para obtener información detallada sobre cómo utilizar Sibelius, consulta la *Guía de referencia de Sibelius* (disponible en PDF en Ayuda > Guía de referencia de Sibelius o como un libro impreso disponible mediante su compra por separado en la tienda online de Avid o a través de tu distribuidor de Avid autorizado).

## ¿Qué incluye el paquete?

Antes de comenzar a instalar Sibelius, comprueba el contenido de la caja de Sibelius. Además de esta guía impresa, encontrarás una funda de cartón de disco que contiene cuatro DVD-ROMs, etiquetados como Program DVD and Sound Library Disc 1, Sound Library Disc 2, Sound Library Disc 3 y Sound Library Disc 4.

También encontrarás una pequeña tarjeta con instrucciones importantes. Esta tarjeta proporciona el código de descarga que necesitas utilizar para registrar y autorizar Sibelius.

Si compraste Sibelius en la tienda online de Avid a través de descarga y también pediste el Media Pack, tu caja no contendrá una tarjeta de descarga. Para obtener tu código de licencia o verificación, ve a [www.avid.com/subscriptions](http://www.avid.com/subscriptions) e inicia sesión con la dirección de correo electrónico y la contraseña que utilizaste para hacer tu compra en la tienda online. Una vez que te hayas conectado, encontrarás los enlaces de descarga junto con tu código de licencia o verificación en esa página.

## Comprobación de requisitos para descuento educativo

Para cumplir los requisitos del descuento académico de Sibelius, debes completar un sencillo proceso de verificación de elegibilidad antes de recibir el número de serie que permitirá activar y registrar tu software.























































































---

## 激活 Sibelius

您可以使用 Avid Application Manager 或在启动 Sibelius 时激活 Sibelius。在 Mac 上安装 Sibelius 时，会打开 Avid Application Manager。

### 激活 Sibelius:

**1** 在安装 Sibelius 后，执行以下操作之一：

- 使用 Avid Application Manager 激活 Sibelius（请参阅“Avid Application Manager”（第 74 页）并跳过以下步骤）。
- 启动 Sibelius。

**2** 在启动 Sibelius 时，将提示选择以下选项之一：

- 在线购买：若尚未购买 Sibelius 副本，请选择此选项。
- 激活：若要启动 Avid Application Manager 并使用所购 Sibelius 产品随附的系统 ID 和激活 ID 来激活 Sibelius，请选择此选项。
- 继续：若要继续启动 Sibelius 而不进行激活，请选择此选项。在选择此选项后，可在试用期内使用 Sibelius。在试用期到期后，您仍可打开 Sibelius，但无法使用“保存”和“另存为”命令。
- 指定许可证服务器：若要使用网络共享许可证授权 Sibelius，请选择此选项。输入许可证服务器的名称和 IP 地址，然后单击确定。

**3** 按照屏幕上的说明执行相应操作，然后即可开始使用 Sibelius！

在启动 Sibelius 后，可从帮助菜单中选择对应选项或使用 Avid Application Manager 来激活或停用 Sibelius。





**Avid**  
2600 10th Street  
Berkeley, CA 94710 USA

**Technical Support**  
Visit the Online Support Center at  
[www.avid.com/support](http://www.avid.com/support)

**Product Information**  
For company and product information,  
visit us on the web at [www.avid.com](http://www.avid.com)